

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	de litere
1.3 Departamentul	de Filologie și studii culturale
1.4 Domeniul de studii	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	LIMBA SI LITERATURA ROMANA – LIMBA SI LITERATURA FRANCEZĂ
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	7.00

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Literatura franceză a Evului Mediu și a Renașterii</b>				
2.2 Titularul de curs	Lect. Dr. Marcela Oțoiu marcela.otoiu@gmail.com				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Lect. Dr. Marcela Oțoiu marcela.otoiu@gmail.com				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	Ex
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă				DS DI
	Opționalitate				-

### 3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	1	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	14	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										22
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										8
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										11
(d) Tutoriat										-
(e) Examinări										6
(f) Alte activități:										-
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))					47					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					75					
3.10 Numărul de credite					3.0					

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul cunoștințe prealabile cel puțin de bază de istorie și teorie literară e cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe prealabile de bază de istorie și teorie literară
4.2 de competențe	Competențe lexicale și de înțelegere a discursului oral și a textelor scrise.

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	

## 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	C1. Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate; C2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba franceză; C3. Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic românesc; C4. Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar românesc și a culturii populare; C5. Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii franceze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală; C6. Analiza textelor literare în limba franceză în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.
Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională. CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea principalelor texte aparținând diferitelor genuri literare din perioada Evului Mediu și a Renașterii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea instrumentelor adecvate de analiză și interpretare a textelor literare. Formarea spiritului critic prin dezbateri, argumentație, exprimarea punctului de vedere propriu. Formarea în spiritul valorilor estetice perene.

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les premiers textes en français: <i>Les Serments de Strasbourg</i>; <i>La cantilène de Sainte Eulalie</i>. La littérature hagiographique.</li><li>2. La littérature chevaleresque. Les chansons de geste. La formation des cycles. <i>La chanson de Roland</i>, chef-d'oeuvre médiéval.</li><li>3. Les romans courtois de Chrétien de Troyes. Les lais de Marie de France.</li><li>4. Le mythe de Tristan et Iseut.</li><li>5. Les fabliaux. La parodie: <i>Le Roman de Renart</i>,</li><li>6. L'art des troubadours et des trouvères; la fin'amors.</li><li>7. La Renaissance et l'humanisme français. François Rabelais, <i>Gargantua</i></li></ol>	2x7=14	Expunerea, prezentarea, problematizarea, discuțiile	

<p><b>Bibliografie</b>            Bakhtine, Mikhaïl, <i>L'œuvre de François Rabelais et la culture populaire au Moyen Age et sous la Renaissance</i>, Gallimard, Paris, 1982.            Berthelot, Anne, Cornilliat, François, <i>Littérature. Moyen Age. XVIe siècle</i>, Nathan, Paris, 1988.            Cassagnes-Brouquet, Sophie, <i>La France au Moyen Age</i>, Éd. Ouest-France, Lille-Rennes, 2014.            Dufournet, Jean, Lachet, Claude, <i>La littérature française du Moyen Age tome 2 : théâtre &amp; poésie</i>, Ed. Flammarion, Paris, 2003.            Ion, Angela (coord.), <i>Histoire de la littérature française I</i>, Ed. didactică și pedagogică, Bucuresti. 1982.            Rougemont, Denis de, <i>L'amour et l'Occident</i>, Poche, 2001.            Zimmer, Heinrich, „Patru romane cavaleresti din ciclul Regelui Arthur”, in <i>Regele și cadavrul</i>, Humanitas, București, 1994.            Zink, Michel, <i>Introduction à la littérature française du Moyen Age</i>, Le Livre de poche, 1993.            Zumthor, Paul, <i>Essai de poétique médiévale</i>, Seuil, Paris, 2000.</p>			
8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les premiers textes en français: le texte document – <i>Les Serments de Strasbourg</i>; le texte littéraire – <i>La cantilène de Sainte Eulalie</i>.</li> <li>2. Turol, <i>La chanson de Roland</i>, chef-d'œuvre médiéval. Structures, personnages, idéologie féodale et chrétienne. Analyse d'un fragment.</li> <li>3. Arthur et les chevaliers de la Table Ronde. Le roman courtois: Chrétien de Troyes, <i>Yvain ou le chevalier au lion</i>, <i>Lancelot ou Le chevalier de la charrette</i>, <i>Perceval ou le Conte du Graal</i>.</li> <li>4. Joseph Bédier, <i>Le Roman de Tristan et Iseut</i>.</li> <li>5. La poésie des troubadours: Bernard de Ventadour, <i>Chagrin d'amour</i>, Jaufré Rudel – <i>L'amour de loin</i>, Rutebeuf - <i>Complainte</i></li> <li>6. La poésie de François Villon: <i>Ballade des dames du temps jadis</i>, <i>Ballade des pendus</i></li> <li>7. Pierre de Ronsard, <i>Ode à Cassandre</i>, <i>Amour de Marie</i>, <i>Je n'ai plus que les os</i></li> </ol>	2hx7=14h	Prezentarea, comentariul, analiza, conversatia	
<p><b>Bibliografie:</b>  <i>Anthologie de la poésie française de Villon à Verlaine</i>, présentation et notes d'Annie Collognat-Barès, Le livre de poche, 2001.            Bédier, Joseph, <i>Le roman de Tristan et Iseut</i>, préface de Gaston Paris, Éd. Département d'Univers Poche, 2015 [1981].            Boșca, Teodor, <i>Poezia trubadurilor provensali, italieni, portughezi, a truverilor și a minnesangerilor</i>, Ed. Dacia, Cluj, 1980.            Chrétien de Troyes, <i>Perceval ou le Roman du Graal</i>, Gallimard, Paris, 2004 [1974].            Chrétien de Troyes, <i>Romans de la Table Ronde</i>, Gallimard, Paris, 2011 [1975].            Ion, Angela (coord.), <i>Histoire de la littérature française</i>, (I-II), Ed. didactică și pedagogică, Bucuresti. 1982  <i>La Chanson de Roland</i>, Livre de Poche, 1990.  <i>Le Roman de Renart</i>, éd. Magnard, 2016.</p>			

Mitru, Alexandru, *Din marile legende ale lumii*, Grupul editorial ART, 2020.  
 Rabelais, François, *Gargantua*, préface de Michel Butor, Gallimard, Paris, 1982.  
 Rabelais, François, *Gargantua și Pantagruel*, traducere de Ileana și Romulus Vulpescu, ed. Ion Creangă, București, 1989.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Conținutul disciplinei contribuie la formarea competenței profesionale.  
 Conținuturile abordate în cadrul disciplinei acoperă aspecte fundamentale necesare familiarizării cu specificul limbii și culturii franceze. Competențele dau posibilitatea studentului de a putea înțelege texte scrise, audio și video la nivel B2. Totodată, un nivel ridicat al competențelor în domeniul limbii străine constituie un avantaj competițional pe piața forței de muncă.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea și înțelegerea terminologiei folosite la curs (definiții, clasificări, argumentare), verificate la examenul final.	Examinare scrisă	66%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	Participarea activă la orele de seminar, realizarea fișelor bibliografice, a temelor	Activitatea și realizarea temelor de seminar	33%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studenții vor putea defini, clasifica și exemplifica noțiunile studiate, vor avea cunoștințe și deprinderi practice de folosire corectă a noțiunilor literare.</li> <li>• Studentii vor putea exprima relativ fluid opinii critice în discursul oral și scris.</li> </ul>			

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
07.07.2023	Curs	Lect. Dr. Marcela Oțoiu	
	Aplicații	Lect. Dr. Marcela Oțoiu	

Data avizării în Consiliul Departamentului .....  
10.07. 2023

Director Departament .....  
Lect.dr. Anamaria Falas

Data aprobării în Consiliul Facultății .....

Decan  
Conf. Dr. Ioan Mircea Farcas

\_\_13.07.2023\_\_\_\_\_